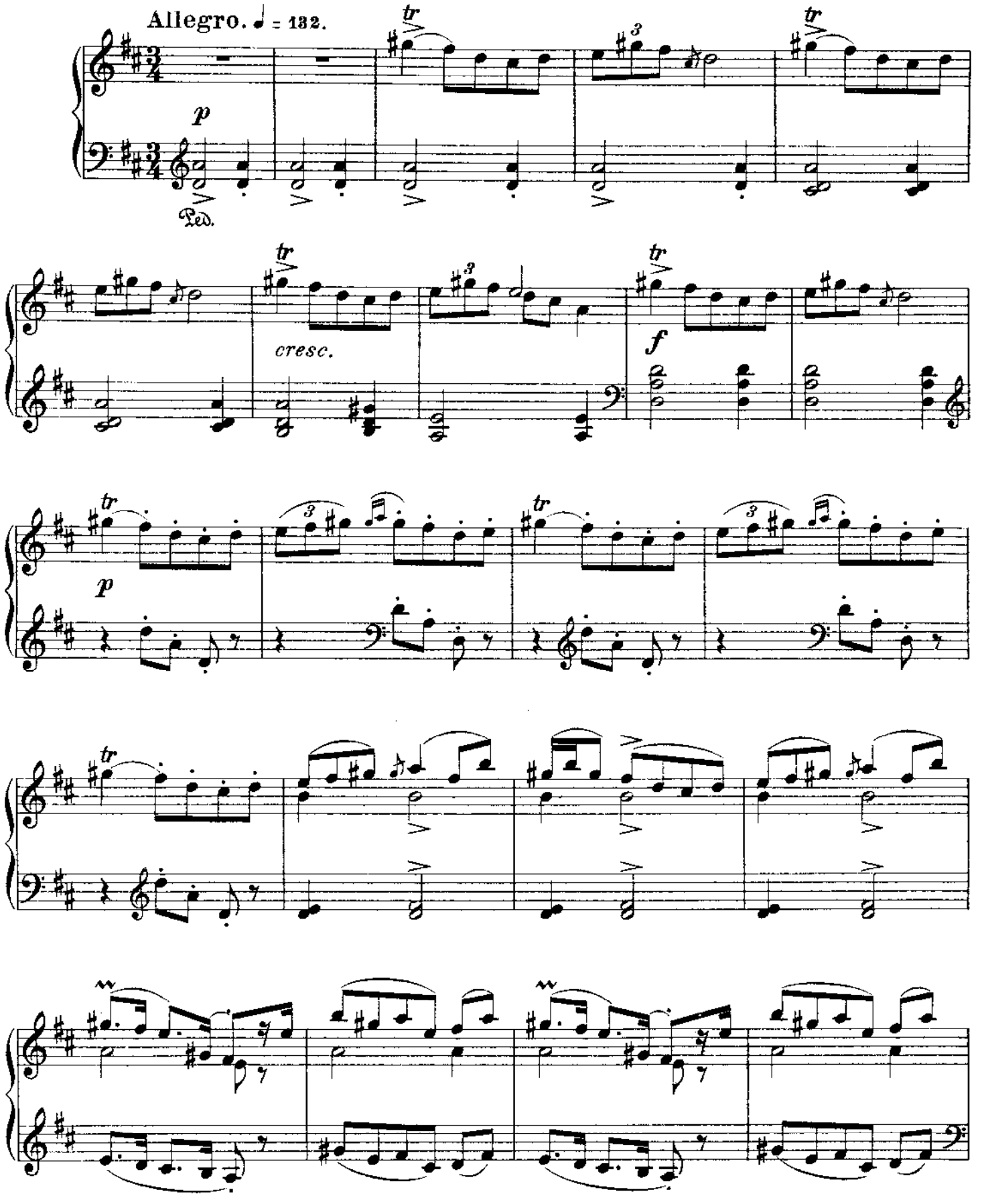
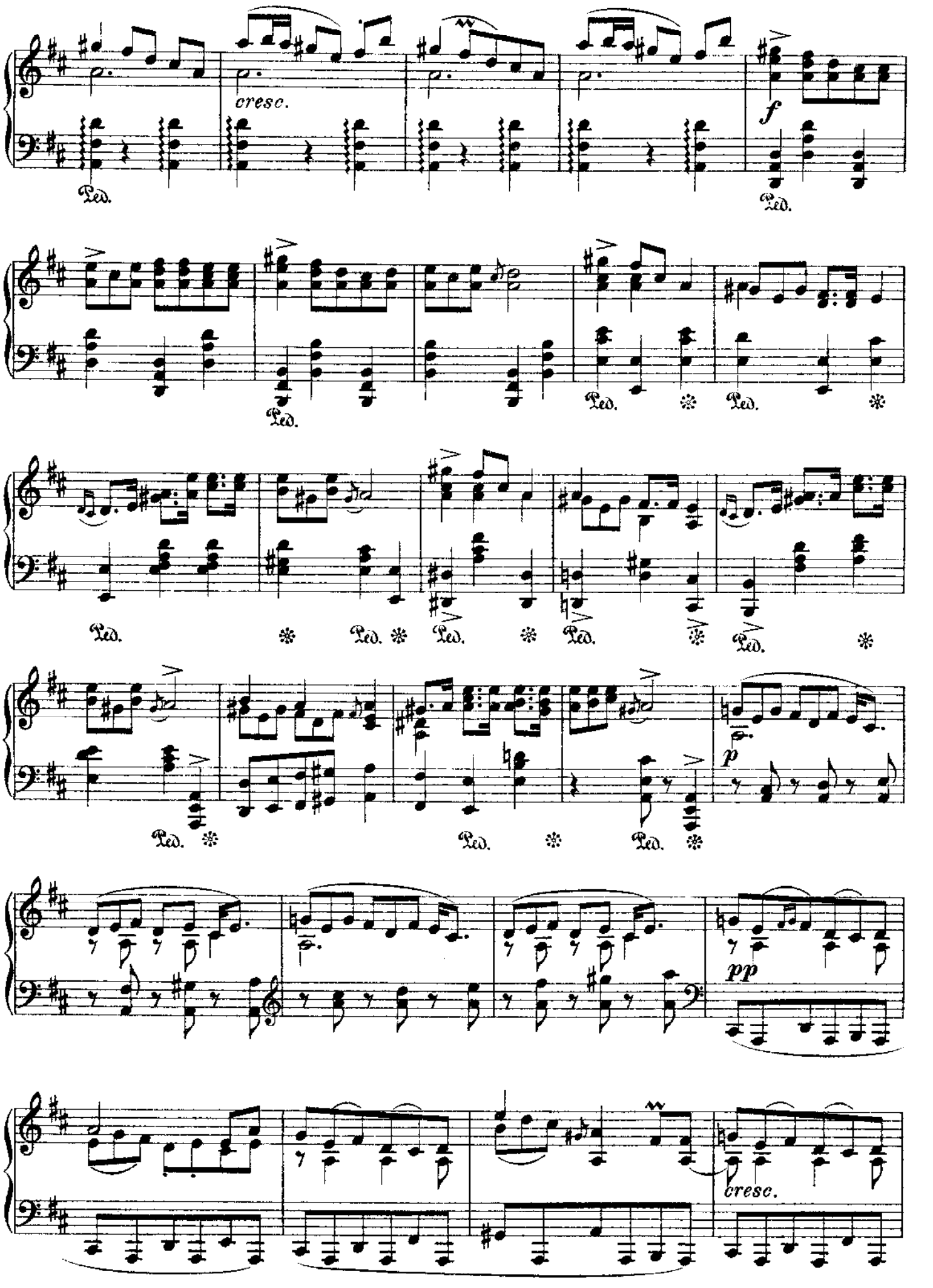
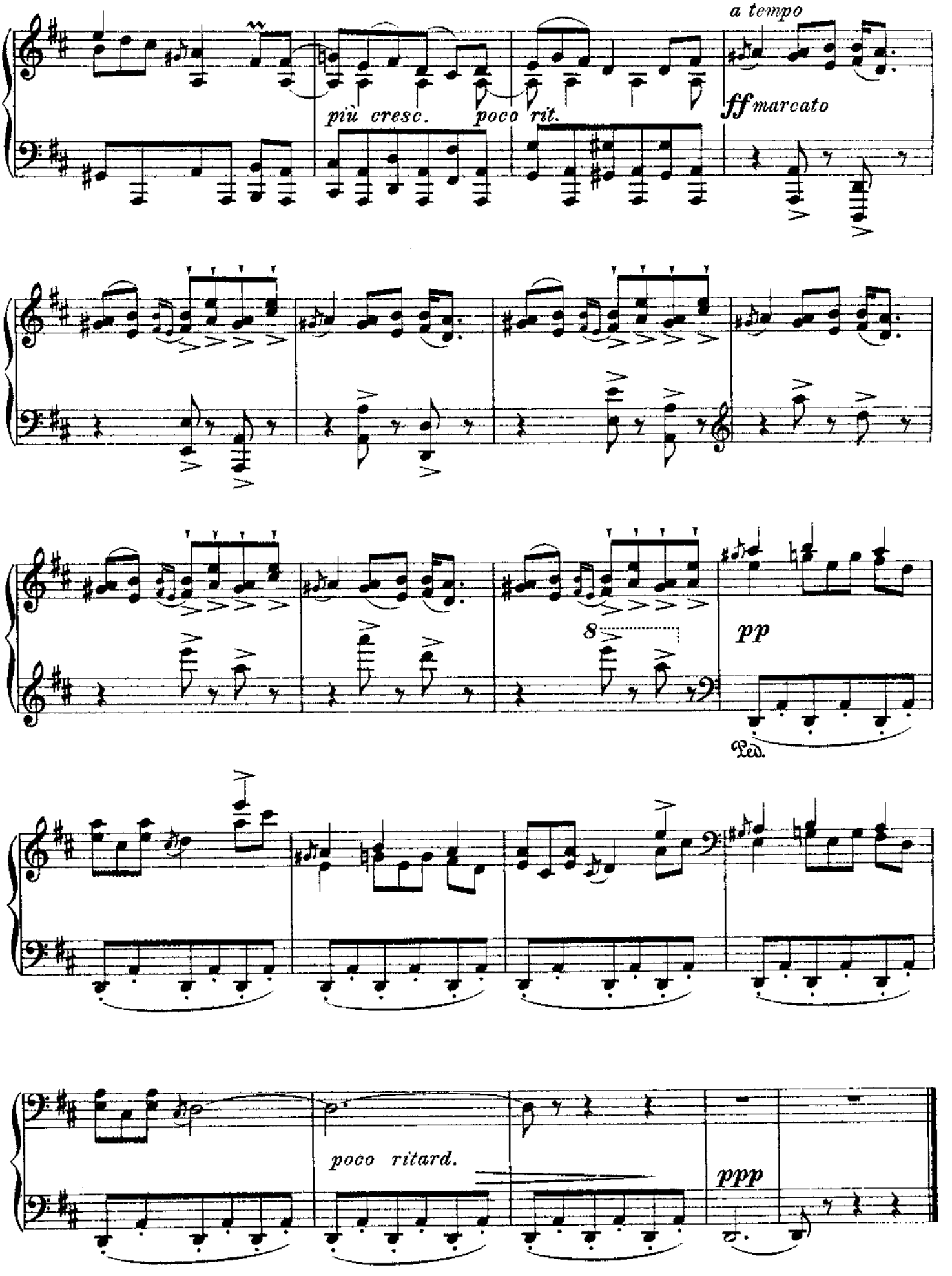
XIII. Havar Gibøen's Dream on the Oterholt Bridge (Springar)

Havar Gibøens draum ved Oterholtsbrua. Springdans—
Havar Gibøens Traum an der Oterholtsbrücke. Springdans

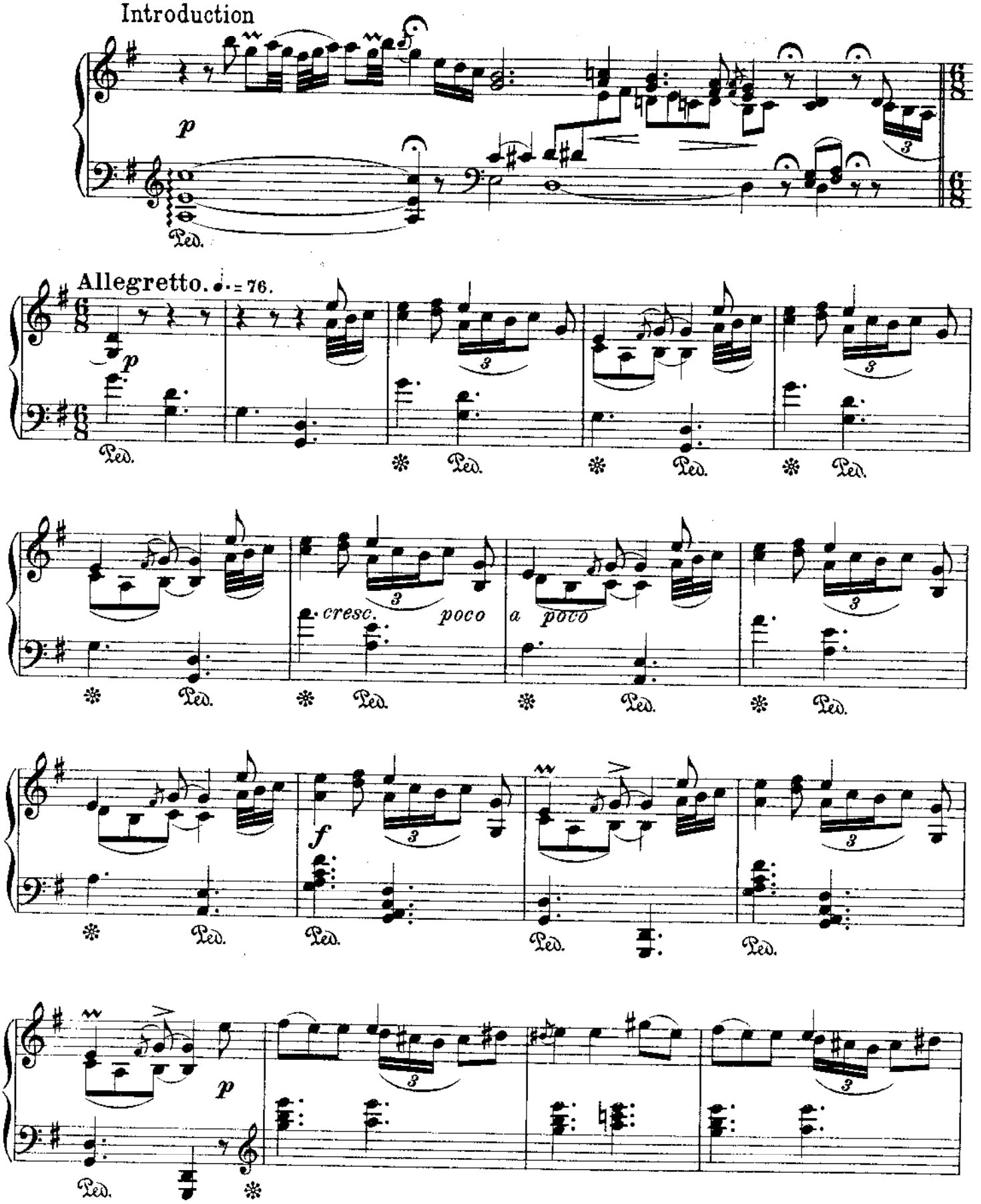


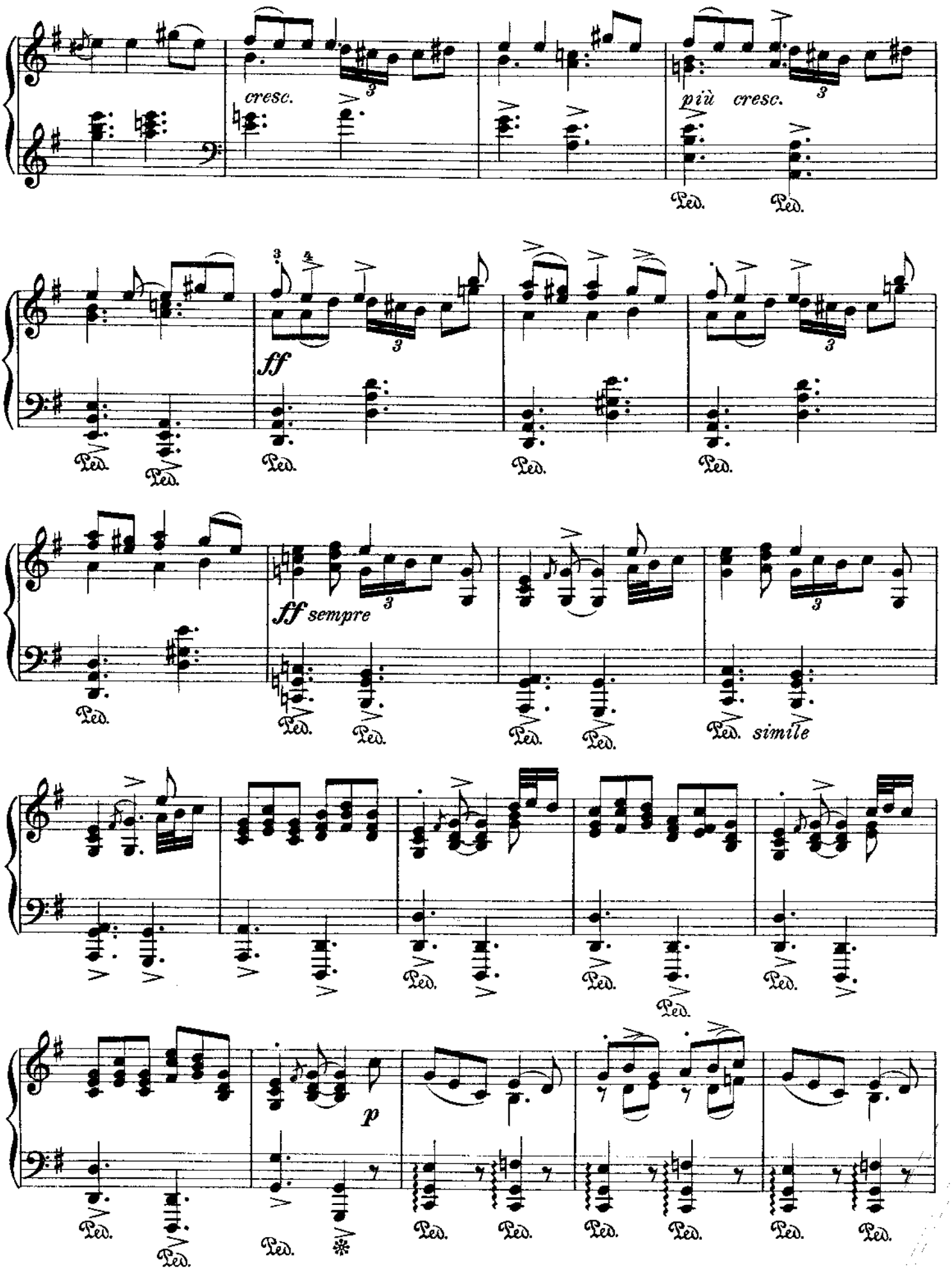

cresc.
f
Ped.
p
pp
cresc.

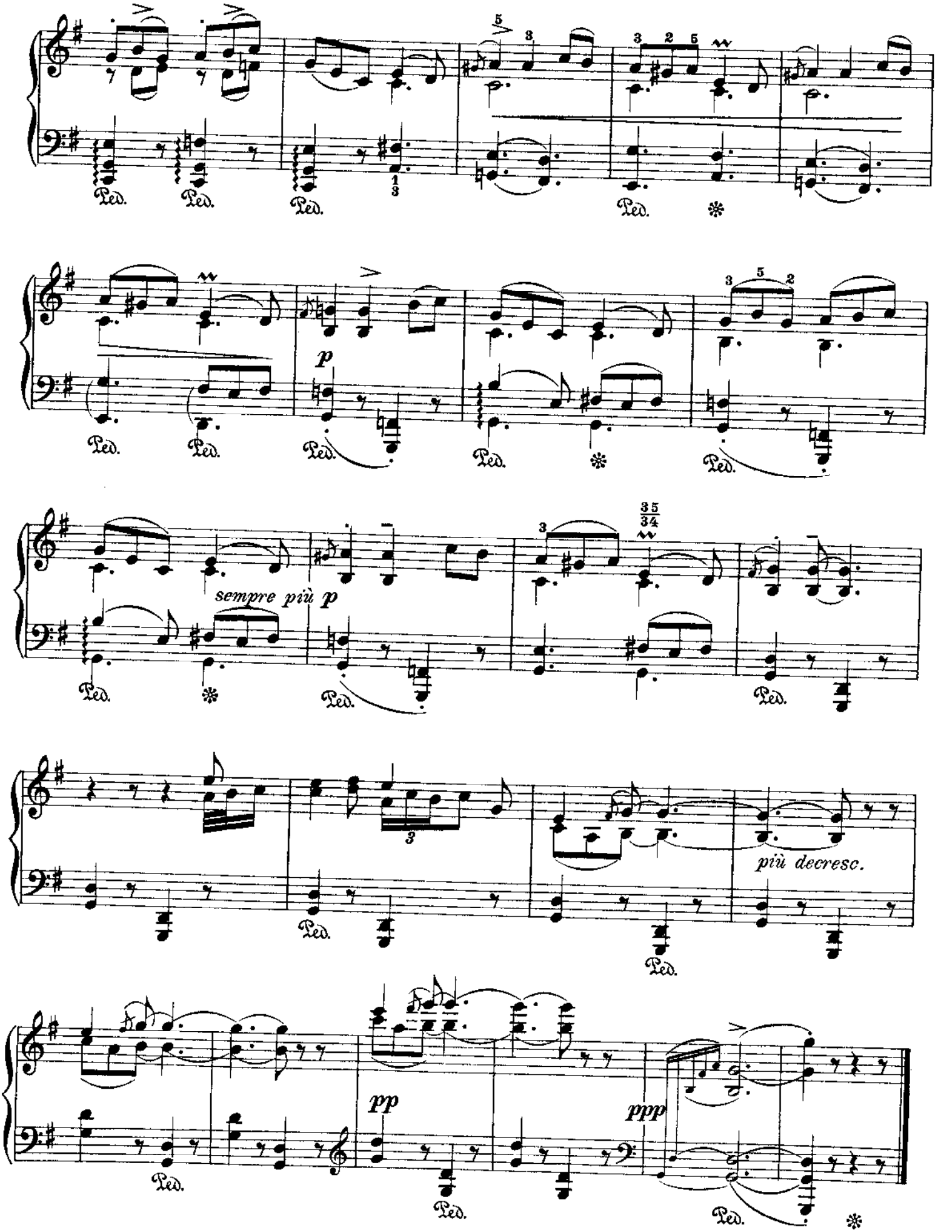

a tempo
più cresc.
poco rit.
ff marcato
8
pp
Ped.
poco ritard.
ppp

XIV. The Goblins' Wedding Procession at Vossevangen (Gangar)

Tussebrureferda på Vossevangen. Gangar—
Die Brautfahrt der Unterirdischen auf Vossevangen. Gangar

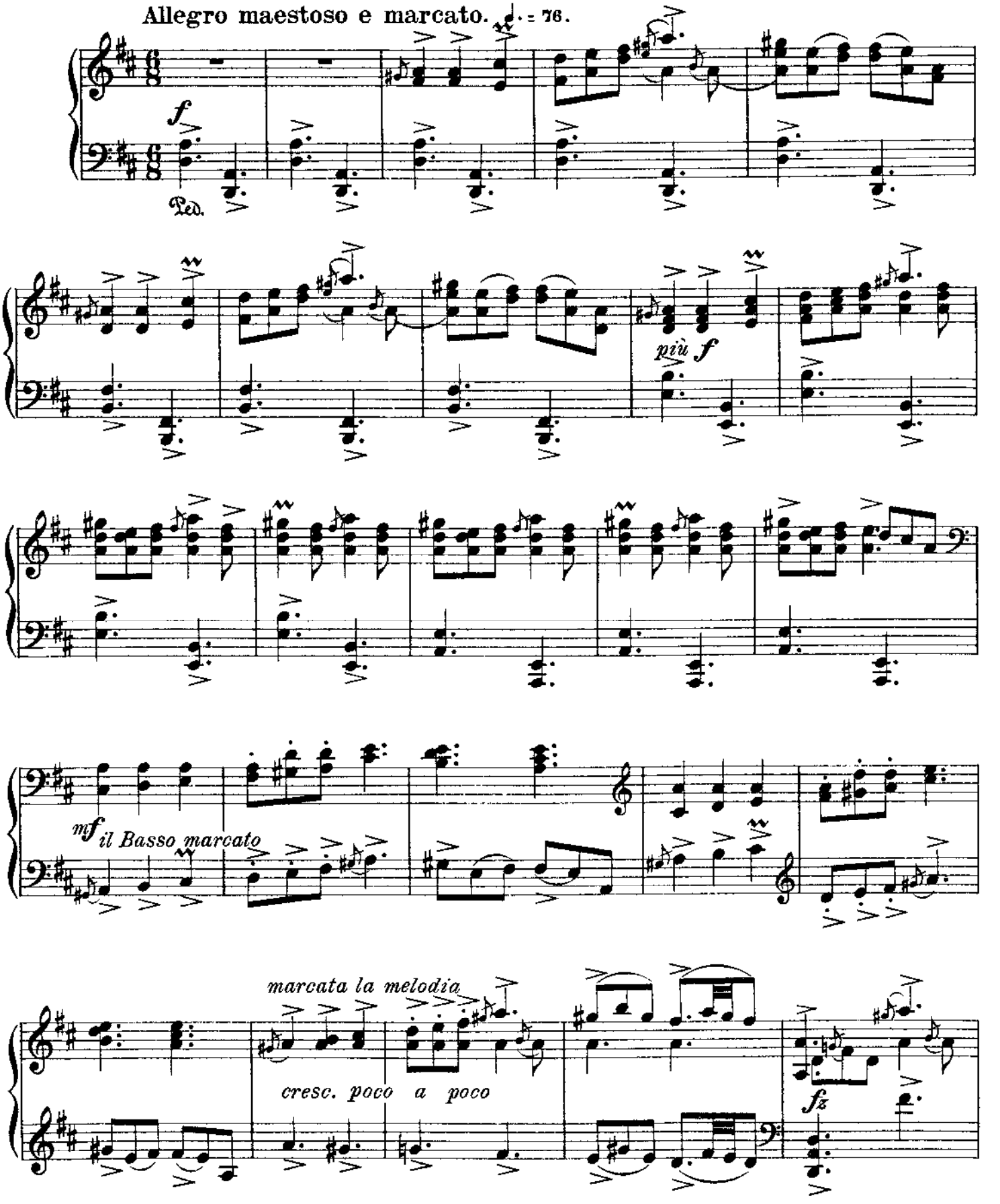


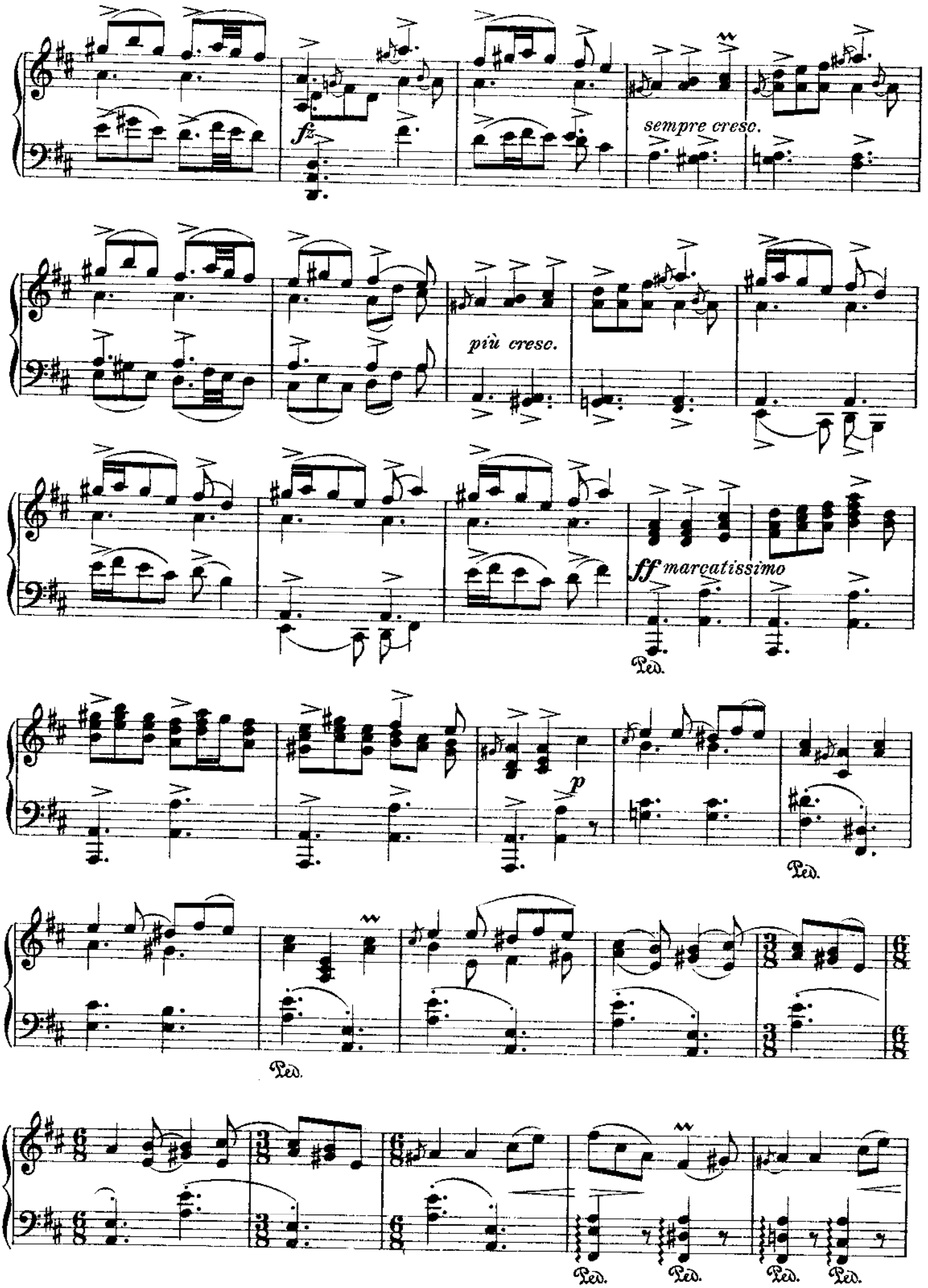

cresc.
più cresc.
ff
ff sempre
simile
p
Ped.

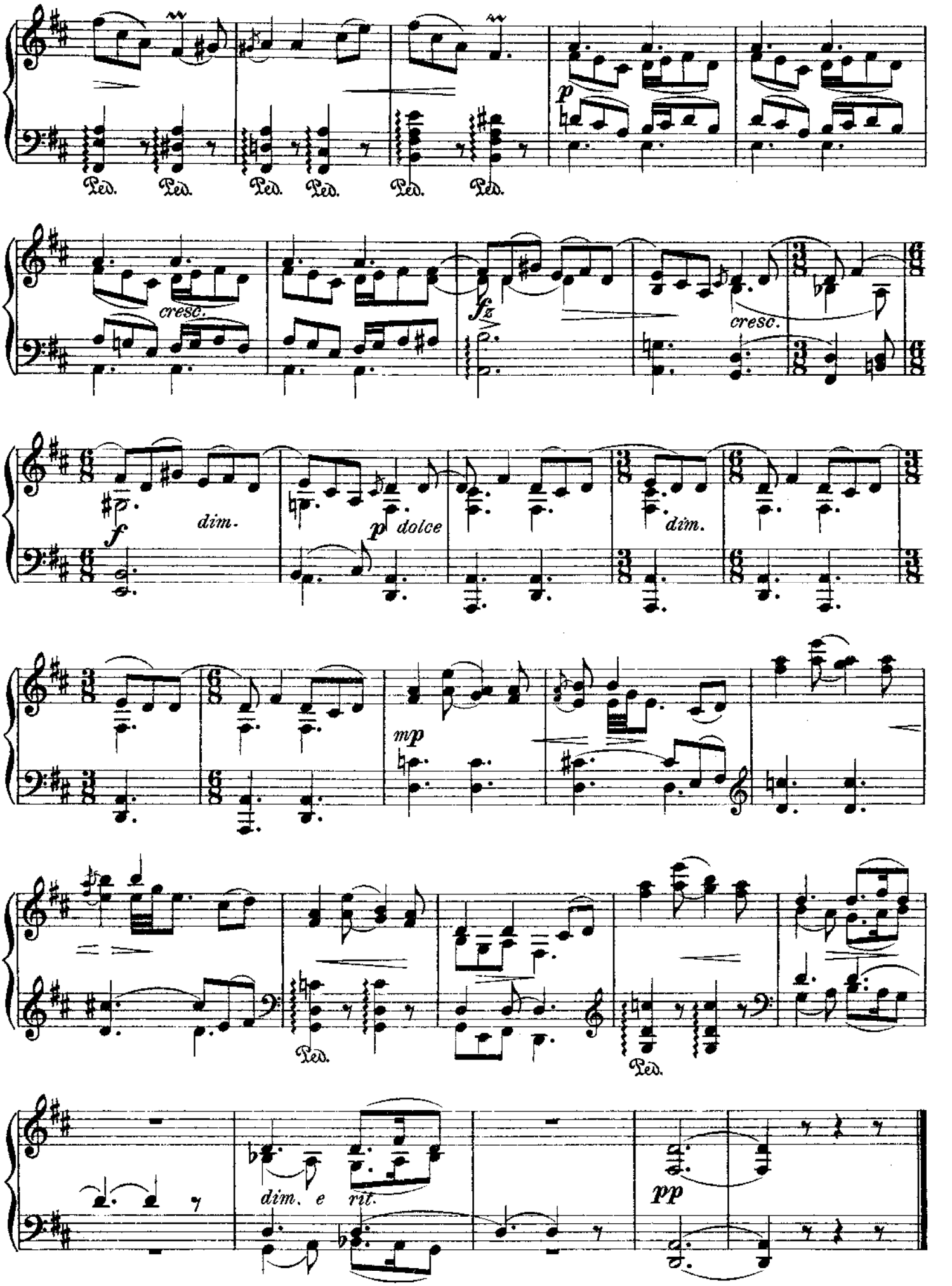

Ped.
p
sempre più p
35/34
più decresc.
pp
ppp

XV. The Skuldal Bride (Gangar)

Skuldalsbrura. Gangar—Die Skuldalsbraut. Gangar




fz
sempre cresc.
più cresc.
ff marcatissimo
Ped.
p
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.


Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.
p
cresc.
fz
cresc.
f
dim.
p dolce
dim.
mp
Ped. Ped.
dim. e rit.
pp

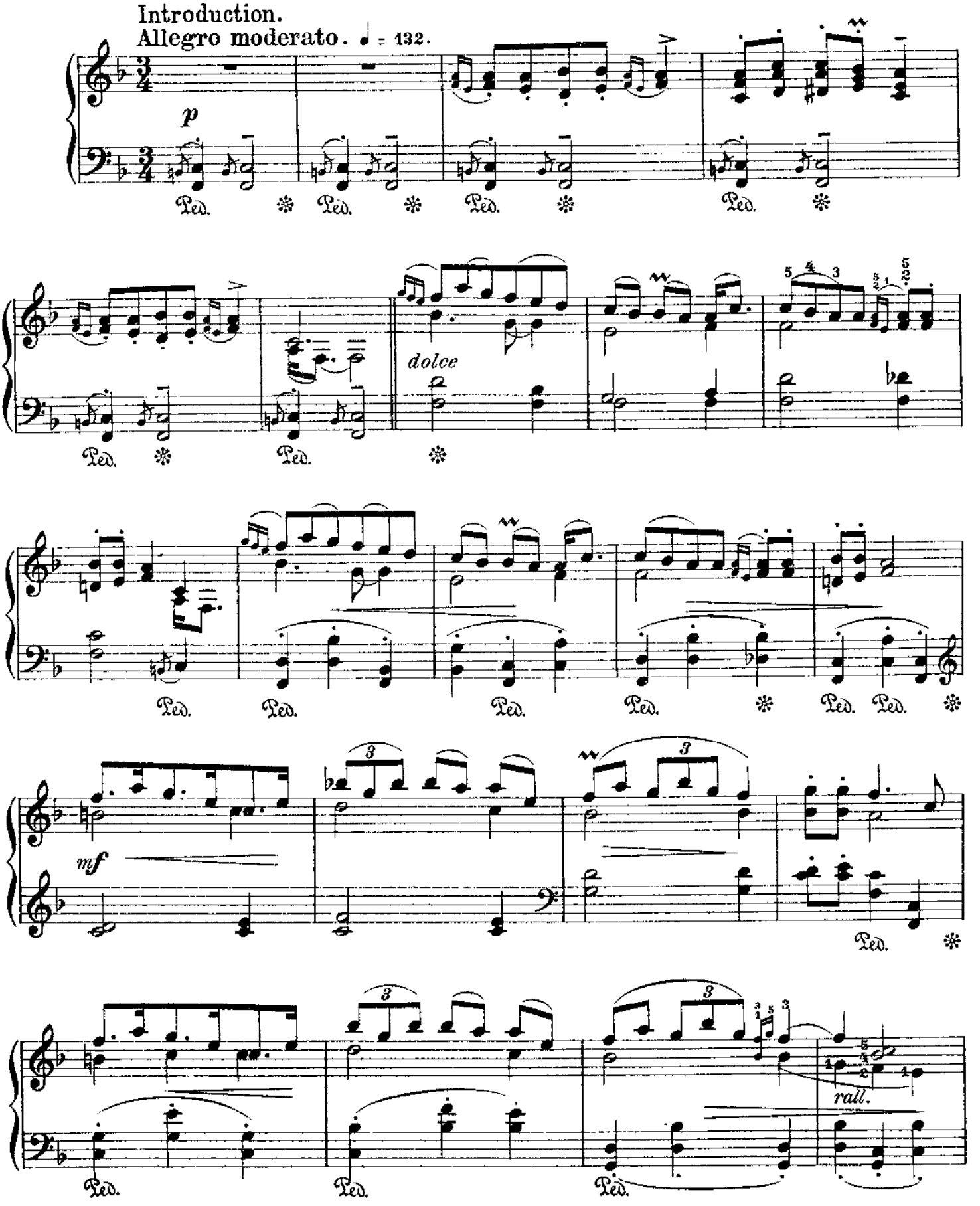
The Maidens of Kivledal

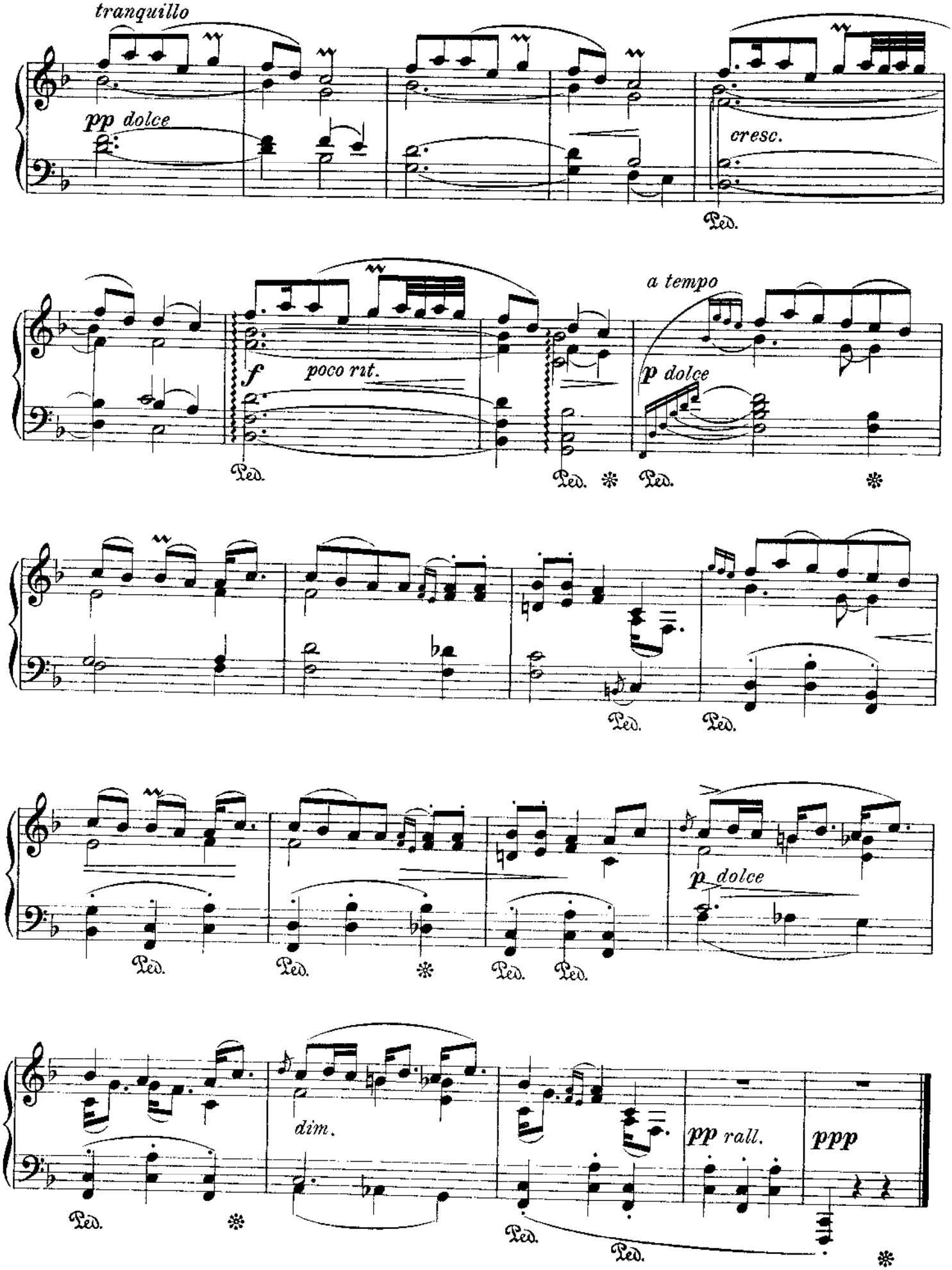
In Selljord in Telemarken there is a little valley, called Kivledal. In ancient times, a tiny church stood in this valley. One Sunday, when the community had assembled for mass, loud sounds from the mountain suddenly reverberated through the church. It was the three maidens of Kivledal, the last heathens in the valley, who, while watching their goats on the mountain-slopes, were blowing a "Slåt" on the Trill-horn. The community rushed out of the church and listened enraptured to the wondrous enchanting tones. The parson followed, and called to the maidens, bidding them stop playing; but as they kept on blowing their horns, he raised his hands and anathematised them in the name of God and the Pope. The maidens of Kivledal and their herds were at once changed into stone. And to this day, you can see them standing high up on the mountain-slope, the horn to their mouth and their herds around them. This is the legend of the "Slåt" of the maidens of Kivledal, as preserved by the peasants in the valley, and which they still play on their fiddles. The following "Slåt" is related to this same legend: There are in all three such "Slåtter" (one for each of the maidens), and only that fiddler was considered great who could play all three.

I Selljord i Telemarken ligger en liden Dal som hedder Kivledalen. *Der stod i gamle Dage en örliden Kirke.— En Söndag, mens Menigheden var samlet til Messe, klang der med et stærke Toner gjennem Kirken oppe fra Uren. Det var „Kivlemöyerne" de tre sidste Hedninger i Dalen, som gjeted sine Gjeter i Lien og gik og blæste en Slåt på „Trillarhorn" (Det telemarkiske Navn på „Prillarhorn") Almuen strömmed ud af Kirken og lytted som fjetret til de gribende Toner. Presten fulgte efter, han ropte til „Möyerne," at de skulde holde op og da de blev ved at blæse, löfted han Hånden og lyste dem i Guds og Pavens Bann. I det Samme blev Kivlemöyerne og hele Gjeteflokken til Sten. Og den Dag idag ser man dem stå höjt oppe i Uren, med Hornet for Munden og Gjeterne rundt om sig.— Dette er Kivlemöyernes Slåt, slig som Dalens Bönder har bevaret den og endnu spiller den på sin Hardangerfele. Om den följende Slåt gjælder det samme Sagn. Der findes i det Hele tre slige Slåtter og kun den Spillemand gjaldt for Noget, der kunde spille alle tre.*

XVI. The Maidens of Kivledal (Springar)

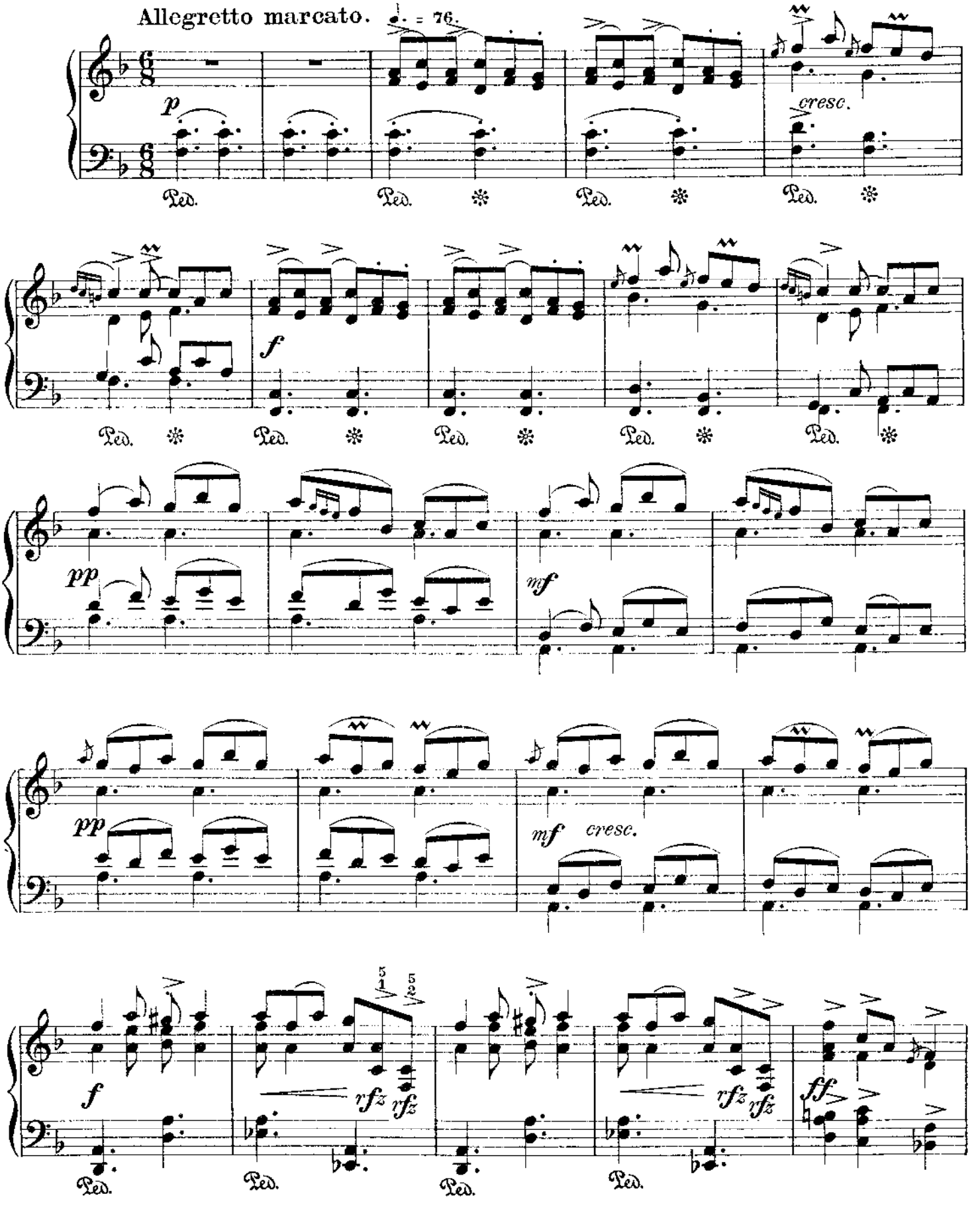
Kivlemøyane. Springdans—Die Mädchen aus dem Kivledal. Springdans

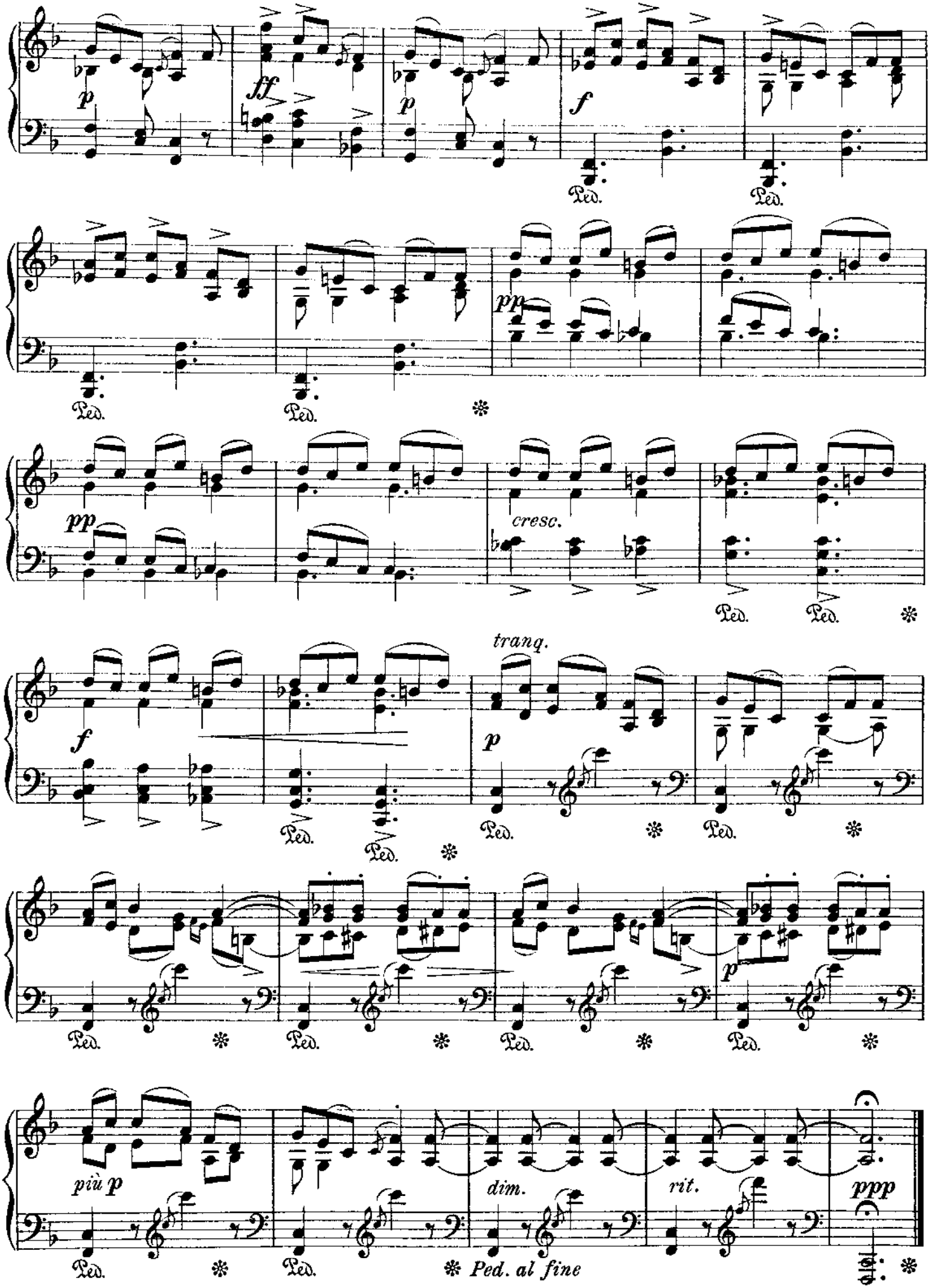



tranquillo
pp dolce
cresc.
Ped.
f
poco rit.
a tempo
p dolce
p dolce
dim.
pp rall.
ppp

XVII. The Maidens of Kivledal (Gangar)

Kivlemøyane. Gangar—Die Mädchen aus dem Kivledal. Gangar




p
ff
p
f
Ped.
pp
cresc.
tranq.
più p
dim.
rit.
ppp
Ped. al fine